

Pioneering for You

**wilo**

## Wilo-RAIN1



**It** Montavimo ir naudojimo instrukcija



Fig. 1

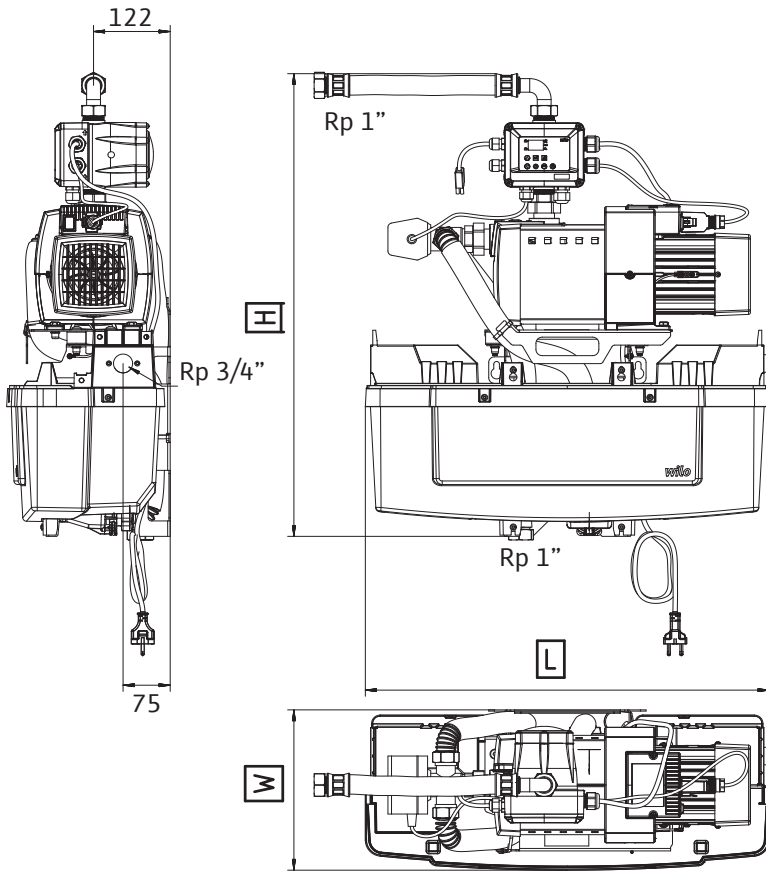


Fig. 2

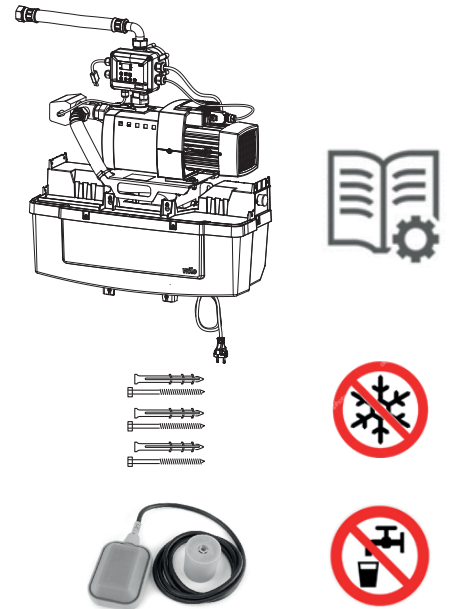


Fig. 3

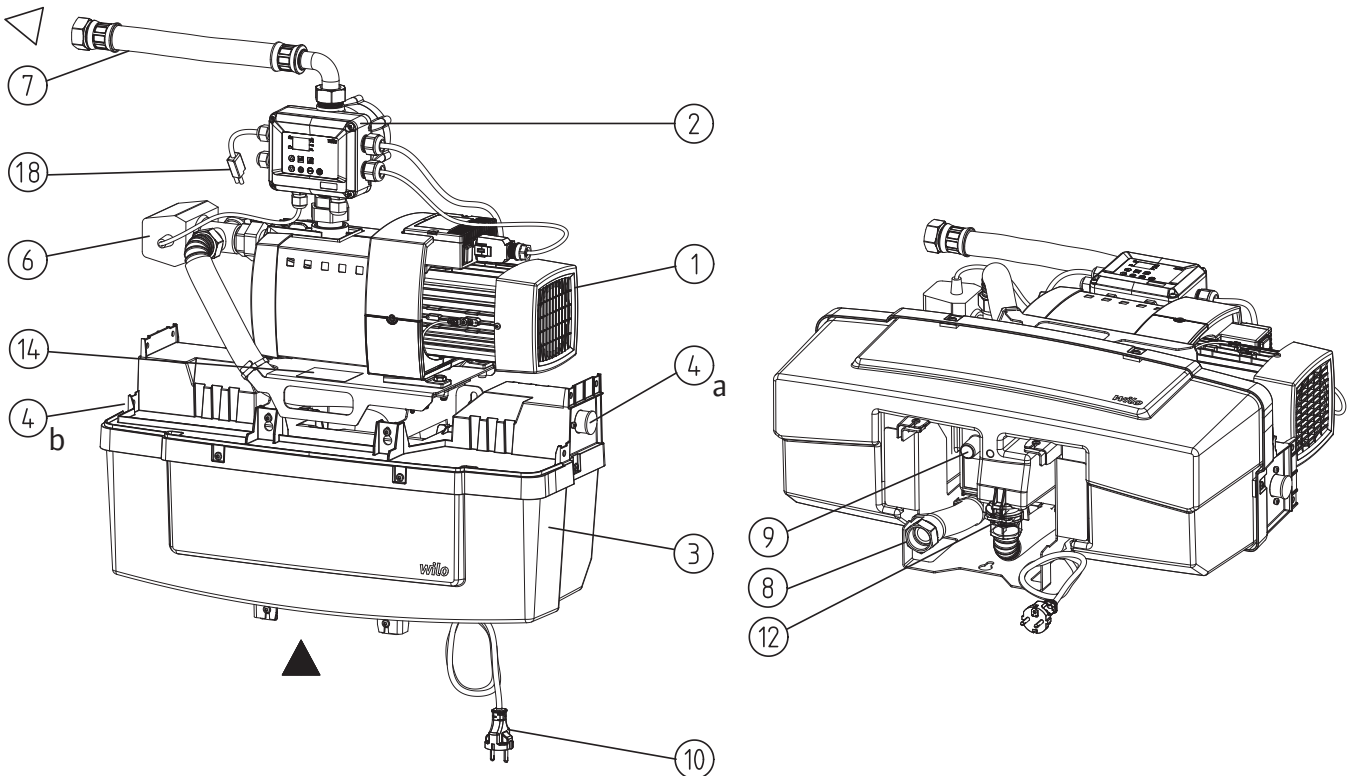


Fig. 4

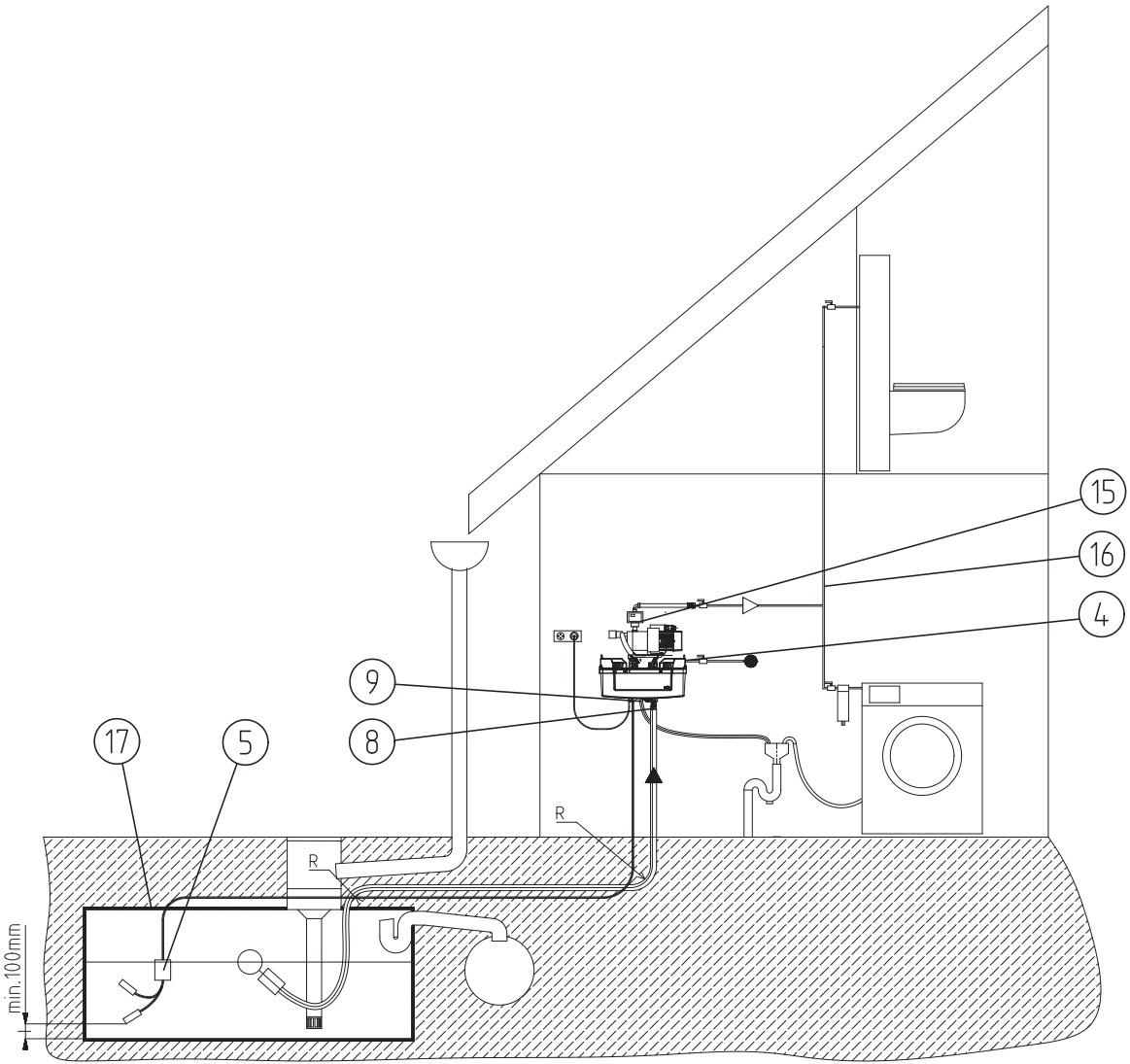


Fig. 5

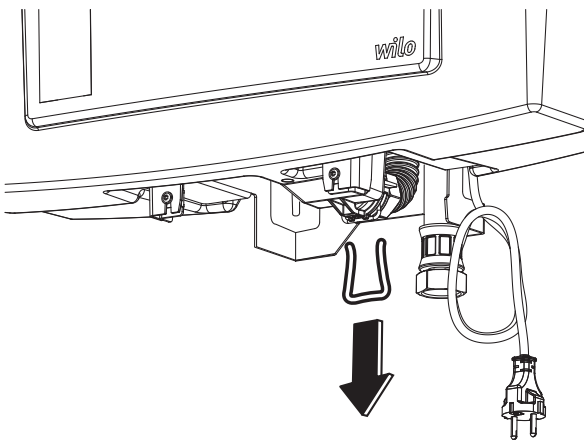


Fig. 6

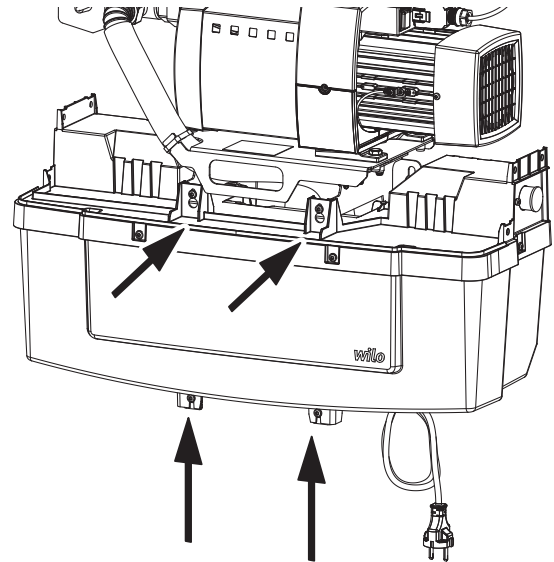




Fig. 7

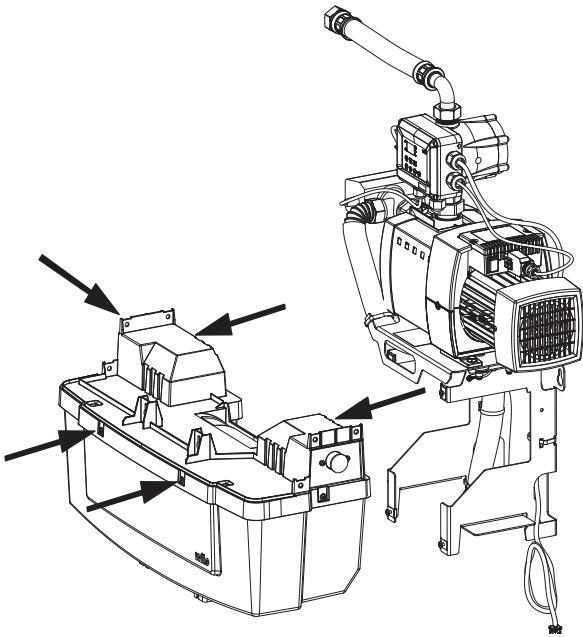


Fig. 8

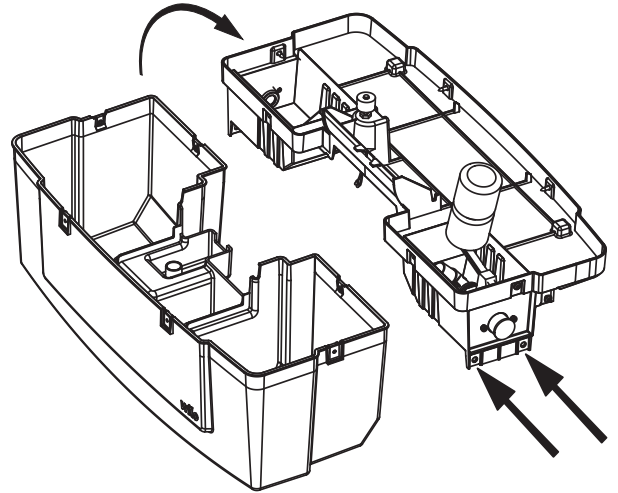


Fig. 9

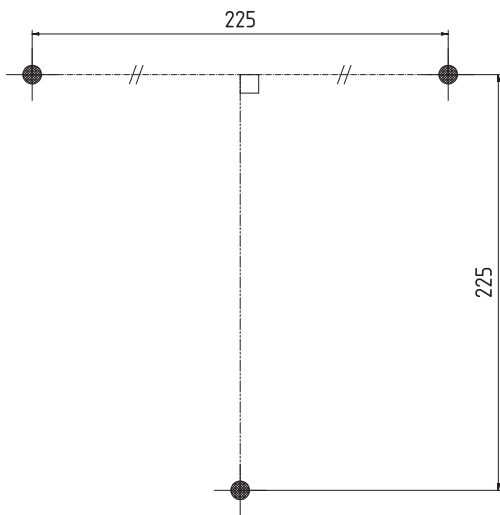


Fig. 10

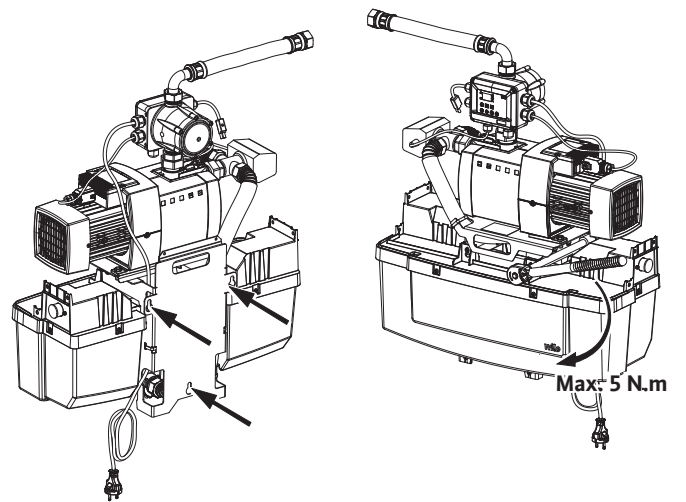
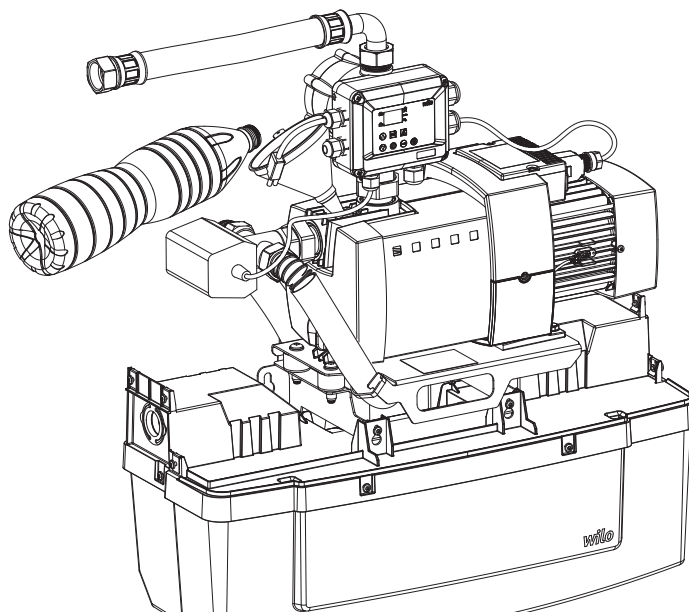


Fig. 11





## Turinys

<b>1 Bendroji dalis</b> .....	<b>8</b>
1.1 Apie šį dokumentą .....	8
<b>2 Sauga</b> .....	<b>8</b>
2.1 Šioje naudojimo instrukcijoje naudojami simboliai yra signaliniai žodžiai .....	8
2.2 Personalo kvalifikacija .....	8
2.3 Pavojai, kylantys dėl saugaus eksploatavimo taisyklių nesilaikymo.....	8
2.4 Darbas laikantis saugos nuorodų .....	9
2.5 Saugos nurodymai naudotojui .....	9
2.6 Darbo saugos taisyklės montavimo ir techninės priežiūros darbams .....	9
2.7 Savavališkas konstrukcijos keitimas ir atsarginių dalių gamyba .....	9
2.8 Neleistinas eksploatavimas .....	9
<b>3 Transportavimas ir laikinasis sandėliavimas</b> .....	<b>9</b>
<b>4 Paskirtis</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Gaminio duomenys</b> .....	<b>10</b>
5.1 Modelio kodo paaiškinimas .....	10
5.2 Techniniai duomenys .....	10
5.3 Matmenys.....	11
5.4 Tiekimo komplektacija .....	11
<b>6 Aprašymas</b> .....	<b>11</b>
6.1 Produkto aprašymas (žr. Fig. 3 – 4).....	11
6.2 Valdiklio funkcijos .....	12
6.3 Valdiklio sąsaja .....	12
<b>7 Montavimas</b> .....	<b>13</b>
7.1 Gaminio išpakavimas .....	14
7.2 Montavimas .....	14
7.3 Miesto vandentiekio jungtis .....	14
7.4 Hidraulinės sistemos jungimas.....	15
7.5 Elektros jungtys.....	16
<b>8 Perdavimas eksploatuoti</b> .....	<b>16</b>
<b>9 Techninė priežiūra</b> .....	<b>17</b>
<b>10 Sutrikimai, priežastys ir pašalinimas</b> .....	<b>17</b>
<b>11 Atsarginės dalys</b> .....	<b>18</b>
<b>12 Utilizavimas</b> .....	<b>18</b>

## 1 Bendroji dalis

### 1.1 Apie šį dokumentą

Originali naudojimo instrukcija parengta anglų kalba. Visos instrukcijos kitomis kalbomis yra originalios naudojimo instrukcijos vertimai.

Montavimo ir naudojimo instrukcija yra sudėtinė prietaiso dalis. Ji visada turi būti netoli prietaiso montavimo vietos. Tikslus šios instrukcijos laikymasis yra būtina prietaiso naudojimo pagal paskirtį ir tinkamo jo veikimo sąlyga. Montavimo ir naudojimo instrukcija atitinka gaminio modelį ir pateikiant spaudai galiojančią jam taikomų saugos standartų versiją.

EB atitikties deklaracija: EB atitikties deklaracijos kopija yra šios naudojimo instrukcijos sudedamoji dalis. Atliekant su mumis nesuderintus techninius deklaracijoje nurodytų konstrukcijų pakeitimus, ši deklaracija netenka galios.

## 2 Sauga

### 2.1 Šioje naudojimo instrukcijoje naudojami simboliai yra signaliniai žodžiai

#### Signaliniai žodžiai

##### Pavojus

Labai pavojinga situacija.

Jos neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

##### Įspėjimas

Naudotojui gali sukelti (sunkius) sužalojimus. „Įspėjimas“ nurodo, kad nesilaikant instrukcijų galimi naudotojo kūno sužalojimai.

##### Perspėjimas

Gaminiui kyla sugadinimo rizika. „Perspėjimas“ nurodo bet kokią gaminio žalą, kai naudotojas nesilaiko procedūrų.

##### Pranešimas

Naudinga informacija apie gaminio naudojimą. Be to, ja atkreipiamas dėmesys į galinčius kilti sunkumus. Bet kokia informacija, pateikta tiesiogiai ant gaminio, pavyzdžiui:

- Sukimosi krypties rodyklė,
- Jungtis nurodantys ženklai,
- Vardinę kortelę,
- Įspėjimų lipdukų būtina griežtai laikytis ir jie turi būti įskaitomos būklės.

#### Simboliai



#### ĮSPĖJIMAS

Bendrasis saugos simbolis



#### ĮSPĖJIMAS

Elektros įtampos keliamas pavojus



#### PRANEŠIMAS

Pranešimas

### 2.2 Personalo kvalifikacija

Įrenginį montuojantis, naudojantis ir techninę priežiūrą atliekantis personalas turi būti įgijęs šiam darbui reikalingą kvalifikaciją. Operatorius turi užtikrinti personalo atsakomybės sritis, kompetencijas ir kontrolę. Jeigu personalas neturi reikalaujamų žinių, turi būti užtikrintas tinkamas mokymas ir instruktažas. Prireikus operatoriaus prašymu mokymus gali rengti gaminio gamintojas.

### 2.3 Pavojai, kylantys dėl saugaus eksploatavimo taisyklių nesilaikymo

Nesilaikant saugos nurodymų, gali kilti pavojus žmonėms, aplinkai, gaminiui ar įrenginiui. Taip prarandama teisė teikti pretenzijas dėl garantijos. Tiksliau, nesilaikant saugos nurodymų, gali, pvz., kilti šie pavojai:

- Elektros, mechaninio ir bakteriologinio poveikio sukeltas pavojus žmonėms,
- Pavojus aplinkai nutekėjus pavojingoms medžiagoms,

- Žala nuosavybei,  
→ Svarbių gaminio/įrenginio funkcijų triktis,  
→ Netinkamai atliktos privalomosios techninės priežiūros ir remonto procedūros.
- 2.4 Darbas laikantis saugos nuorodų**  
Būtina laikytis pateiktų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių. Elektros srovės keliamas pavojus turi būti pašalintas. Būtina laikytis vietinių ar bendrųjų [pvz., IEC, VDE ir pan.] taisyklių ir vietos elektros tiekimo bendrovių instrukcijų.
- 2.5 Saugos nurodymai naudotojui**  
Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutimo arba protinius gebėjimus arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudoti prietaisą.  
Vaikus reikia prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.  
→ Jei pavojų kelia įkaitę arba šalti gaminio/įrenginio komponentai, turi būti imamasi vietinių priemonių, kad aplinkiniai šių komponentų neliestų.  
→ Gaminį eksploatuojant, draudžiama nuimti judančių komponentų (pvz., movos) apsaugą nuo prisilietimo.  
→ Pavojingų (sprogių, nuodingų ar karštų) skysčių nuotėkį (pvz., ties velenų sandariklių) reikia pašalinti taip, kad tai nekeltų pavojaus žmonėms ir aplinkai. Būtina laikytis nacionalinių įstatymų nuostatų.  
→ Elektros srovės keliamas pavojus turi būti pašalintas. Būtina laikytis vietinių ar bendrųjų [pvz., IEC, VDE ir pan.] taisyklių ir vietos elektros tiekimo bendrovių instrukcijų.
- 2.6 Darbo saugos taisyklės montavimo ir techninės priežiūros darbams**  
Operatorius privalo užtikrinti, kad visus techninės priežiūros ir montavimo darbus atliktų tik įgalioti ir kvalifikuoti darbuotojai, atidžiai perskaitę montavimo ir naudojimo instrukciją ir taip įgiję pakankamai žinių. Darbus su gaminiu/įrenginiu leidžiama atlikti tik tada, kai jis išjungtas. Privaloma laikytis montavimo ir naudojimo instrukcijoje aprašytos gaminio/įrenginio išjungimo tvarkos.  
Vos baigus darbus, reikia nedelsiant vėl pritvirtinti ir (arba) iš naujo įjungti visus saugos ir apsauginius įtaisus.
- 2.7 Savavališkas konstrukcijos keitimas ir atsarginių dalių gamyba**  
Savavališkai pakeitus konstrukciją ir gaminant atsargines dalis kyla pavojus gaminio/personalo saugai, be to, netenka galios gamintojo pateikta saugos informacija. Gaminio pakeitimai leidžiami tik iš anksto gavus gamintojo sutikimą. Sauga užtikrinama naudojant tik originalias atsargines dalis ir gamintojo leistus naudoti priedus. Naudojant kitas dalis, gamintojas negali prisiimti atsakomybės už sukeltą žalą.  
Sauga užtikrinama naudojant tik originalias atsargines dalis ir gamintojo leistus naudoti priedus. Naudojant kitas dalis, gamintojas negali prisiimti atsakomybės už sukeltą žalą.
- 2.8 Neleistinas eksploatavimas**  
Saugus gaminio veikimas užtikrinamas tik naudojant įrenginį pagal paskirtį ir laikantis montavimo ir naudojimo instrukcijos 4 skyriuje nurodytų reikalavimų. Visomis aplinkybėmis draudžiama pasiekti arba viršyti kataloge (duomenų lape) nurodytas ribines vertes.
- 3 Transportavimas ir laikinasis sandėliavimas**  
Gavus sistemą būtina patikrinti, ar transportuojant ji nebuvo pažeista. Jeigu pastebėjote defektų, per nustatytą laiką būtina kreiptis į vežėją ir atlikti visus reikiamus veiksmus.
- 
- 
- PERSPĖJIMAS**  
**Gedimų gali atsirasti dėl saugojimo aplinkos!**  
Jei gauta įranga bus įrengiama vėliau, ją būtina laikyti sausoje vietoje ir saugoti nuo išorinių poveikių (drėgmės, šalčio ir pan.).  
Temperatūros diapazonas gabenant ir sandėliuojant turi būti: nuo -30 °C iki +60 °C.
- 
- Su sistema būtina elgtis atsargiai, kad prieš įrengiant gaminys nebūtų sugadintas.
- 4 Paskirtis**  
Wilo-RAIN1 lietaus vandens panaudojimo įrenginys pristato lietaus vandenį į vartojimo taškus iš cisternos (pvz., požeminės cisternos). Pritrūkus lietaus vandens, sistema perjungia tiekimą į talpyklą, kurį prijungta prie miesto vandentiekio. Sistema atitinka EN 1717 standartą.

Pagrindinės pritaikymo sritys yra šios:

#### Pritaikymo sritys

Tualetas (unitazo plovimo vanduo)

Skalbimo mašinos

Sodo ar daržo laistymas ir drėkinimas

Įsitinkinkite, pritaikymo sritis atitinka vietoje galiojančius reglamentus.



#### PAVOJUS

##### Lietaus vanduo nėra geriamasis

Vanduo, kuris teka per produktus, nelaikomas geriamuoju, nors jo šaltinis gali toks būti. Ant produkto, matomoje vietoje turi būti pritvirtintas lipdukas „Ne vandentiekio vanduo“.

Draudžiamas tiesioginis miesto vandentiekio ir lietaus vandens tinklų sujungimas!



#### ĮSPĖJIMAS

##### Sprogimo pavojus

Siurbį draudžiama naudoti lengvai užsiliepsnojantiems ar sprogiems skysčiams cirkuliuoti/pumpuoti.

## 5 Gaminio duomenys

### 5.1 Modelio kodo paaiškinimas

Pavyzdys: Wilo-RAIN 1-25 EM	
Wilo	Prekių ženklo pavadinimas
RAIN	Lietaus vandens panaudojimo įrenginys
1	Produkto lygis (1 pradiniam lygiui, 3 „Premium“ lygiui)
2	Nominalus debitas Q per m <sup>3</sup> /h
5	Darbaračių skaičius
EM	Viena fazė

### 5.2 Techniniai duomenys

Bendrosios charakteristikos	Wilo-RAIN1
Maitinimo įtampa	1 ~ 230 V
Dažnis	50 Hz
Maitinimo kabelis	1,5 m ilgis
Maitinimo įtampos sąnaudos	Žr. vardinę kortelę
Vardinė srovė	Žr. vardinę kortelę
Apsaugos klasė	IPX4
Didž. debitas	Žr. vardinę kortelę
Didž. spūdis	Žr. vardinę kortelę
Didž. darbinis slėgis	8 bar
Leistinas slėgis įsiurbimo pusėje	Maks. nuo -0,8 iki 1,2 bar
Išleidimo slėgis	1,5 bar
aplinkos temperatūra	nuo +5 °C iki + 40 °C
Kontakto relės pavojaus signalas	taip
Įsiurbimo galvutės geometrinis aukštis	Maks. 8 m
Leistinas skystis	PH nuo 5 iki 8
Variklio apsauga	Integruotas šiluminės apsaugos zondas
Leistina terpės temperatūra	nuo +5 °C iki +30 °C

Bendrosios charakteristikos	Wilo-RAIN1
Triukšmo lygis	iki 59 dB(A) (1 m nuo sistemos su medienos plokštės sienos akustinėje patalpoje)
Matmenys (I x P x A)	642 x 260 x 770
Talpyklos tūris	11 litrų
Išleidimo jungtis	Rp 1" srieginė veržlė
Įsiurbimo jungtis	Rp 1" srieginė veržlė
Miesto vandentiekio jungtis	R 3/4" (išorinis)
Talpyklos užliejimas	Sumontuokite Ø19 – 21 skersmens drenažo vamzdį (turi pateikti klientas). Labai didelio nesandarumo atveju, anga leis vandeniui laisvai tekėti pagal standartą EN 1717
Grynasis svoris (+/- 10 %)	26 kg

### 5.3 Matmenys

Žr. Fig. 1

### 5.4 Tiekimo komplektacija

Wilo-RAIN1 pakuotėje yra:

Žr. Fig. 2

- Sistema,
- Plūdinis jungiklis,
- Srieginiai ankeriai,
- Montavimo ir naudojimo instrukcija,
- Lipdukai „Ne vandentiekio vanduo“ ir „Neleisti užšalti/saugoti nuo šalčio“..

## 6 Aprašymas

### 6.1 Produkto aprašymas (žr. Fig. 3 – 4)

Sistemoje yra savisiurbis išcentrinis siurblys, kuris pumpuoja lietaus vandenį, traukiamą iš cisternos (Fig. 4, rep. 17) į vartojimo taškus montavimo vamzdžiais (Fig. 4, rep. 16).

Valdiklis (Fig. 3, rep. 2) tuo pačiu metu užtikrina:

- Nuolatinis vandens tiekimas užtikrinamas perjungiant trišakį vožtuvą (Fig. 3, item 6) į vandentiekio tinklą, kai lietaus vandens lygis cisternoje pasidaro per mažas.
- Siurblio automatinio paleidimas ir sustabdymas.
- Siurblio apsauga nuo sausosios eigos pritrūkus vandens.

11 litrų talpykla (Fig. 3, rep. 3.) pagaminta pagal standartą EN 1717 (AB tipo atjungimas) ir užtikrina lietaus vandens separaciją nuo vandentiekio tinklo naudojant oro tarpą.

Talpykla pripildoma miesto vandentiekio vandeniu per plūdinį vožtuvą (Fig. 3 – 4, rep. 4). Gedimo atveju vandens persipildymas laisvai nuteka per išleidimą. Žarna, surenkanti persipildymą (Fig. 3 – 4, rep. 9) neįtraukta.

#### Fig. 3 ir 4 legendos

Juoda rodyklė: išsiurbimas

Balta rodyklė: išleidimas

1. Siurblio komplektas
2. Valdymo modulis
3. Talpykla
4. Vandentiekio tinklo jungtis (G3/4")
5. Plūdinis jungiklis turi būti sumontuotas cisternos viduje
6. Trišakis vožtuvas
7. Išleidimo žarnos jungtis (G1" pasukama veržlė)
8. Išsiurbimo žarnos jungtis (G1" pasukama veržlė)
9. Ištekėjimo jungtis su nutekamaisiais vandenimis (Ø19)
10. Maitinimo įtampa
11. Dangtis (priklauso nuo versijos)
12. Patikrinkite talpyklos armatūros įtaisą
13. Persipildymo jutiklis (priklauso nuo versijos)

14. Vardinė kortelė
15. Wilo-RAIN1
16. Montavimo vamzdžiai
17. Cisterna
18. Plūdinio jungiklio greitoji jungtis

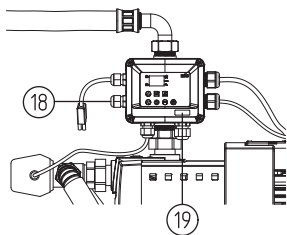
## 6.2 Valdiklio funkcijos

Wilo-RAIN1 valdiklis užtikrina:

- Siurblio paleidimas/sustabdymas pagal tiekiamo vandens slėgį ir debitą.
- Cisternos plūdinis jungiklis.
- Trišakis vožtuvas, numatytuoju nustatymu nustatytas į lietaus vandens režimą, kuris perjungia tiekimą į miesto vandentiekio tinklo talpyklas, kai lietaus vandens lygis cisternoje pasidaro per mažas.
- Automatinis perjungimas į miesto vandentiekio režimą 3 minučių laikotarpiui, kad būtų atnaujintas vanduo talpykloje, jeigu ji nenaudojama 3 savaites iš eilės, net jeigu lietaus vandens lygis cisternoje yra aukštas.

Yra papildomų išeigų, kad galima būtų valdyti pasirenkamus įtaisus ar komunikacijos priemonės:

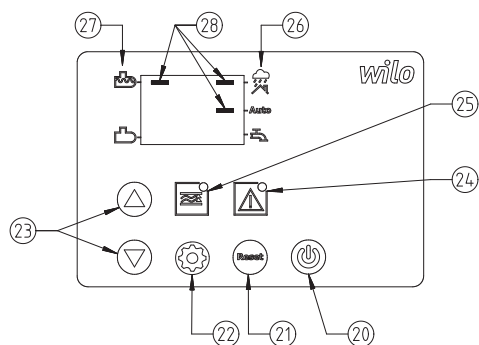
- Panardintas cisternos siurblys (230V, maks. 3 A) gali būti prijungtas prie valdiklio (rep. 19), kad būtų išvengta galimų išsiurbimo problemų, jeigu valdančiojo siurblio maksimalus siurbimo aukštis viršijamas (cisterna per gili, vamzdžio ilgis per didelis...). Siurblio nulinis slėgis neturi viršyti 1 bar. Cisternos siurblys įjungtas, kai automatiškai arba rankiniu būdu aktyvinamas „lietaus vandens“ režimas. Wilo siūlo siurblius tokiems naudojimui atvejams. Susisiekite su savo montuotoju.
- Galimi bepotencialio kontakto paleidikliai, pasirenkamas išorinis įspėjimas ARBA rodo pagrindinio statinio valdymo skydo klaidą (rep. 18).



### PRANEŠIMAS

Cisternos siurblys ir išorinis signalas su sistema nepristatomi.

## 6.3 Valdiklio sąsaja



Wilo-RAIN1 įrengtas ekranas ir šviesos diodo lempos, kad galima būtų stebėti lietaus vandens naudojimą ir nustatyti sistemos parametrus pagal poreikius.

### Pagrindiniai meniu nustatymai

**20** – paleidimo ir sustabdymo mygtukas

Jeigu rodoma OFF, trumpai spustelėjus šį mygtuką, sistema bus paleista iš naujo.

Jeigu rodoma ON, ilgu paspaudimu (>3 sekundės) sistema bus sustabdyta.

**21** – atstata

Jeigu įspėjimas yra ON, trumpai spustelėjus šį mygtuką, sistema bus inicializuota iš naujo.

Ilgas paspaudimas (>3 sekundes) paleidžia siurblį iš naujo (taip pat ir cisternos siurblį, jeigu sumontuotas) ir taip paleidžiama sistema. PERSPĖJIMAS: Šis veiksmas išaktyvina veikimo sausąją eiga atpažinimą. Srautą galima patikrinti pažiūrėjus į indikatorius lempuotę (25).

**22** – Parametrai

Leisti pasirinkti funkcinį režimą (lietaus vanduo/AUTO/vandentiekio vanduo):

- Spausti (>3 sekundes) mygtuką (22).
- Pasirinkite norimą režimą rodyklėmis (23).
- Vėl paspauskite mygtuką (22), kad patvirtumėte.

### Eksperto meniu nustatymai

- Spausti (>3 sekundes) mygtuką (22).
- Pasirinkite meniu (1–8) spausdami mygtukus (23).



- Paspauskite mygtuką (22), kad patvirtintumėte savo parinktį.
- Parametras mirksi. Jeigu reikia, pakeiskite vertes, naudodami mygtukus (23).
- Paspauskite mygtuką (22), kad patvirtintumėte.
- Paspauskite mygtuką (20), kad išeitumėte iš parametų meniu.

Meniu	Min.	Maks.	Parametrai
1	P1.0	P8.0	Slėgio reikiama darbinė vertė (bar)
2	A0.0	A9.9	Vardinė srovė (amperais)
3	AL0	AL.1	Išeiti iš įspėjimo išaktyvintas AL0. Aktyvintas AL1
4	Anc	Ano	Pavojaus įspėjimo relė atidaryta įprastai (Ano) arba uždaryta įprastai (Anc)
5	Fd0	Fd1	Cisternos siurblys išaktyvintas (0) arba aktyvintas (1)
6	Ar0	Ar1	Sistemos paleidimas iš naujo (ART) išaktyvintas (0) arba aktyvintas (1)
6.1	N1	N48	Paleidimo iš naujo mėginimų skaičius, jeigu Art yra 1 (Ar1)
6.2	T10	T40	Paleidimo iš naujo mėginimų trukmė (sekundėmis), jeigu Art yra 1 (Ar1)
7	Sb0	Sb1	Parengties būsenos įjungimo režimas išaktyvintas (Sb0) arba aktyvintas (Sb1)
8	rS0	rS1	Gamyklinės nuostatos, jeigu rS1

**23** – Pasirenkant mygtukus (rodyklė į viršų – rodyklė į apačią). Jais galima keisti parametrus.

**24** – įspėjimo lemputė (raudonos spalvos).

Mirksi: automatinis sistemos paleidimas iš naujo (ART) aktyvintas.

Pastovus: sistema aptiko gedimą. Norėdami pažiūrėti numatytąjį kodą, spauskite mygtukus (23). Kodo aprašymas pateiktas 10 skyriuje. Jį reikia patvirtinti rankiniu būdu: žr. mygtuką „Atstata“ (21).

**25** – vandens debito lemputė (žalios spalvos).

→ Mirksi: debitas nereguliarus arba jo nėra.

→ Pastovus: debitas aptiktas, sistema veikia.

**26** – Piktogramos, kurios rodo dabar veikiančią režimą (cisterna, AUTO, miesto vandentiekio vanduo).

**27** – Lietaus vandens lygio indikatorius cisternoje: žemas arba aukštas.

**28** – Žymekliai, rodantys dabar veikiančią režimą.

Kairys žymeklis ant užspalvinto rezervuaro logotipo	Lietaus vandens lygis rezervuare pakankamas, kad galima būtų dirbti naudojant lietaus vandenį
Kairys žymeklis ant tuščio rezervuaro logotipo	Lietaus vandens lygis rezervuare nepakankamas, kad galima būtų dirbti naudojant lietaus vandenį
Dešinys žymeklis ant debesies logotipo	Sistema tiekia lietaus vandenį
Dešinys žymeklis ant vamzdžio logotipo	Sistema tiekia miesto vandentiekio vandenį
Automatinio režimo žymeklis ON	Sistema veikia automatinio režimu
Automatinio režimo žymeklis OFF	Sistema veikia rankiniu režimu



#### PRANEŠIMAS

Jeigu rodomas klaidos kodas, žr. 10 skyrių (gedimai, priežastys ir pašalinimas).

## 7 Montavimas

Pagal galiojančias taisykles ir reglamentus, elektros jungčių montavimo darbus atlikti gali tik kvalifikuoti darbuotojai.

**PAVOJUS****Sužeidimų pavojus**

Būtina laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

**ĮSPĖJIMAS****Elektros smūgio rizika**

Elektros srovės keliamas pavojus turi būti pašalintas.

**7.1 Gaminio išpakavimas**

Išpakuokite gaminį ir pakartotinai panaudokite arba išmeskite pakuotę aplinkai nekenkiančiu būdu.

**7.2 Montavimas****PERSPĖJIMAS****Turtinės žalos pavojus**

Gaminį pastatykite horizontaliai ir sulygiuokite

Pasirinkite vietą, atitinkančią gaminio matmenis ir tokią, kad galima būtų laisvai patekti prie movų.

**PERSPĖJIMAS****Turtinės žalos pavojus**

Gaminį sumontuokite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, kur jis būtų apsaugotas nuo šalčio. Gaminys neskirtas naudoti lauke.

Kadangi gaminys montuojamas prie sienos, apačioje nieko nemontuokite, kad apsisaugotumėte nuo užliejimo atveju dėl persipildymo. Gaminio neuždenkite. Sistema skirta tik montuoti ant sienos ir privalo būti sumontuota bent 1 metrą virš žemės.

**7.3 Miesto vandentiekio jungtis****PRANEŠIMAS**

Miesto vandentiekio įtakas (Fig. 3, rep. 4) standartiškai montuojamas talpyklos dešinėje pusėje. Kad montuoti būtų patogiau ir paprasčiau, galima perkelti į kairę pusę. Norint tai padaryti, gaminio elektra ir hidraulika neturėtų būti prijungtos.

**PAVOJUS****Sužeidimų pavojus**

Būtina laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

- Nuimkite gnybtą, kaip rodoma (Fig. 5), tada paspauskite vožtuvo korpusą atgal (Fig. 3, rep. 12). Nepameskite vožtuvo sandariklio.
- Atsukite (Fig. 6) viršutinį sistemos modulį, norėdami atlaisvinti talpyklą, tada jį nuimkite.
- Atsukite (Fig. 7) viršutinį talpyklos dangtį ir nuimkite jį.
- Išrinkite šį plūdinį vožtuvą (Fig. 8) ir sumontuokite jį kitoje pusėje.
- Surinkdami sistemą elkitės atvirkštine eilės tvarka.

**PERSPĖJIMAS**

Talpykloje gali būti iki 11 litrų miesto vandentiekio vandens. Norėdami išleisti eksploatavimo metu, atlikite reikalingus nustatymus.

**Montavimo ant sienos instrukcijos:**

- Pažymėkite gręžimo skylės ant sienos, kaip nurodyta (Fig. 9).
- Jeigu tinka sienos medžiagai, naudokite kartu pristatytus varžtų ankerius
- Naudokite 3 varžtus  $\varnothing$  8 mm, iki galo jų neprivėžkite. Jeigu naudojamose poveržlės, jų skersmuo neturi viršyti 16 mm.
- Sumontuokite sistemą ant varžtų per pailgas angas galinėje pusėje (Fig. 10), sureguliuokite ir privėžkite atsuktuvu iš priekinės pusės (maks. sukimo momentas 5 N.m).



#### PERSPĖJIMAS

Gaminio lygis turi būti nustatytas nepriekaištingai, kad jis veiktų tinkamai. Gulsčiuuku ar kitu panašiu įrankiu užtikrinkite, kad gaminys būtų horizontalus.

### 7.4 Hidraulinės sistemos jungimas



#### PERSPĖJIMAS

##### Pavojus dėl trikčių!

Netinkama tiekimo linija ir išleidimo movos sukelia įrenginio triktis. Tiekimo linijos ir išleidimo lanksčiosios žarnos jokiais atvejais neturi būti užblokuotos ar sulenktos po montavimo. Drenažo vamzdžių lenkimo skersmuo turi būti didesnis kaip 60 mm.

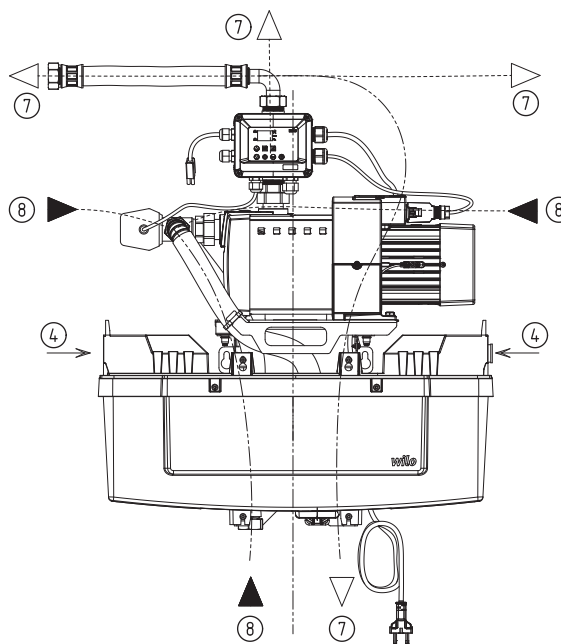
Prijunkite sistemą, kaip aprašytą toliau, sumontavę sistemą ant sienos:

- Lietaus vandens siurbimo vamzdis prie cisternos (Fig. 3 – 4, rep. 8). Vamzdžio skersmuo turi būti 25 mm. Nustatant maksimalų siurblio siurbimo aukštį reikia atsižvelgti į hidraulinį nuostolį.
- Lietaus vandens paskirstymo jungtis (Fig. 4, rep. 16).
- Miesto vandentiekio vamzdis (G3/4") (Fig. 3 – 4, rep. 4).
- Persipildymo vamzdis (Fig. 3 – 4, rep. 9).
- Plūdinis jungiklis cisternoje (Fig. 4, rep. 5).
- Lietaus vandens lygio jutiklis (Fig. 4, rep. 5), supakuota atskirai, turi būti patalpinta cisternoje, kaip rodoma Fig. 4, kabelis turi būti nutiestas per kabelių padėklą iki sistemos ir prijungti prie kabelių valdymo laukelio.



#### PRANEŠIMAS

Atkreipkite dėmesį, kad išsiurbimo ir šalinimo vamzdžiai gali būti surinkti atskirai gaminiui iš kairės, iš dešinės arba apačioje, jeigu to reikia dėl įrenginio (žr. toliau).



Juoda rodyklė: išsiurbimas

Balta rodyklė: išleidimas

4: miesto vandentiekio vandens įtakas (G3/4")

7: išleidimo prijungimo žarna (G1" pasukamoji veržlė)

8: išsiurbimo prijungimo žarna (G1" pasukamoji veržlė)

## 7.5 Elektros jungtys



### PAVOJUS

#### Mirtinos elektros traumos rizika!

Jeigu elektros jungtis netinkama, kyla mirtinos elektros traumos pavojus. Prijungimas prie elektros tinklo leidžiamas tik vietinio elektros tiekėjo kvalifikuotas elektrikui ir vadovaujantis galiojančiomis vietinėmis taisyklėmis.

Sistema turi būti aprūpinta grandine, kurioje sumontuotas liekamosios skirtuminės srovės įtaisas (LSI); skirtoji darbinė skirtuminė srovė neturi viršyti 30 mA.

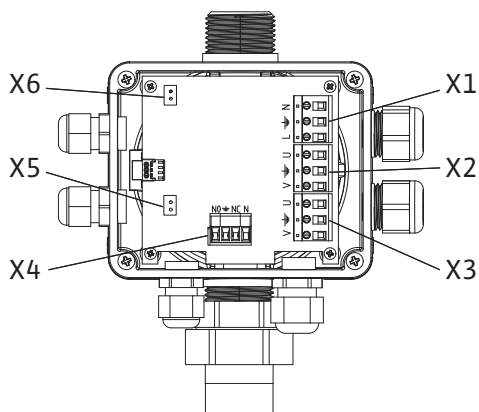
- Sistema paruošta prijungti.
- Srovės tipas ir maitinimo tinklo įtampa turi atitikti vardinėje kortelėje nurodytas specifikacijas. RAIN1 galima jungti tik prie tokios maitinimo įtampos, kurios varža yra ne didesnė negu 0,3 omo.
- Jeigu kabelis pažeistas, jį turi pakeisti kvalifikuoti darbuotojai.



### PERSPĖJIMAS

Įtaiso lizdas yra sistemos pagrindinis jungiklis, todėl saugos sumetimais turi būti pasiekiamas bet kuriuo metu.

Nuimkite valdiklio dangtį (4 varžtai), norėdami prijungti naujus įtaisus prie gnybtų dėžutės, kaip rodoma toliau.



<b>X1</b> MAITINIMO ĮTAMPA	N
	ŽEMĖ
	L1
<b>X2</b> VALDANTYSIS SIURBLYS	U
	ŽEMĖ
	V
<b>X3</b> CISTERNOS SIURBLYS	U
	ŽEMĖ
	V
<b>X4</b> TRIEIGIS VOŽTUVAS	NĖRA
	ŽEMĖ
	NC
	NEUTRALU
<b>X5</b> IŠORINIS PAVOJAUS SIGNALAS (bepotencialis kontaktas)	C
	NĖRA
<b>X6</b> CISTERNOS LYGIO PLŪDINIS JUNGIKLIS	C1
	C2

## 8 Perdavimas eksploatuoti



### PERSPĖJIMAS

#### Pavojus dėl trikčių!

Prieš galutinį įrenginio perdavimą eksploatuoti, siurblių pirma reikia pripildyti ir pašalinti iš jo orą, kitaip gali būti pažeisti mechaniniai sandarikliai (sausoji eiga).

#### Perdavimo eksploatuoti žingsniai:

- Siurblio nuorinimas: nusukite ir nuimkite siurblio kamštį, pripilkite siurblių švaraus vandens piltuvu (Fig. 11). Vėl prisukite kamštį.
- Patikrinkite, kad visos lanksčiosios žarnos būtų tinkamai sujungtos ir sandarios.
- Atidarykite miesto vandentiekio vandens įtaką ir palaukite, kol talpykla prisipildys.
- Įjunkite kištuką į tinklą ir įjunkite sistemą.
- Naudokite valdiklio sąsają (žr. 6.3 skyrių), norėdami įjungti rankinį/pagrindinį vandens režimą. Siurblys ir siurbimo vamzdis pripildomi vandeniu.
- Pasirinkite automatinį veikimo režimą.
- Paskui atidarykite visus įrenginio vamzdžius arba vandens išvadus, kad pašalintų likęs oras. Šiame žingsnyje siurblys turėtų įsijungti. Kitais valdiklis persijungia į trikties režimą. Patvirtinkite triktį, kol siurblys bus iki galo sureguliuotas.
- Uždarykite visus įrenginio vamzdžius ir patikrinkite sistemos vandens kietumą.

Gaminys paruoštas naudoti.

## 9 Techninė priežiūra



### PAVOJUS

#### Pavojus gyvybei!

Dirbant su elektros įtaisais elektros smūgis kelia pavojų gyvybei.

Kad galima būtų atlikti techninės priežiūros ir remonto darbus, įtaisą/įrenginį reikia išjungti ir apsaugoti nuo netyčinio įjungimo.

Bendrai, sugadintus sujungimo kabelius remontuoti gali tik kvalifikuotas elektrikas arba montuotojas.

Rekomenduojama išankstinė įrenginio patikra, kurią atliktų klientų patarnavimo skyrius. Siurbliui nereikalinga jokia techninė priežiūra. Bent kartą per metus rekomenduojama patikrinti įrenginio vandens kietumą.

Jeigu sistema nenaudojama ilgą laiką, rekomenduojama uždaryti miesto vandentiekio vandens įtaką, atjungti kištuką, kad būtų atjungta nuo maitinimo, ir iš viso įrenginio būtų išleistas vanduo. Norėdami išleisti iš siurblio vandenį, naudokite apatinę angą. Patikrinkite 7.3 skyriaus 2 žingsnį, norėdami pradėti talpyklos drenažo procesą.

## 10 Sutrikimai, prižastys ir pašalinimas



### PAVOJUS

#### Pavojus sveikatai!

Remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai! Laikykitės saugos nurodymų, pateiktų, žr. 9 skyriuje.

Sutrikimai	Prižastys	Pašalinimas
Nepasileidžia siurblys	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite saugiklius/galios saugiklius elektros skyde, jungtis ir maitinimo kabelį, tada paleiskite sistemą iš naujo.
Siurblys nepumpuoja	hidrostatinis slėgis per aukštas	Patikrinkite vandens lygį cisternoje.
Slėgis per mažas	Hidrostatinis slėgis per aukštas	Išvalykite filtrą arba atbulinio vožtuvo įsiurbimo filtrą lietaus vandens rezervuare.

Sutrikimai	Priežastys	Pašalinimas
	Išsiurbimo filtras/įsiurbimo filtras/atbulinis vožtuvas užsikimšę	Patikrinkite vandens lygį.
Siurblys sustoja	Suveikė variklio galios saugiklis	Ataušus paleiskite iš naujo.
Siurblys paleidžiamas ir sustabdomas visam laikui	Nedidelis nesandarumas arba sugedęs išjungimo įtaisas	Uždarykite išleidimo vamzdį, kad patikrintumėte numatytuosius nustatymus.
Siurblys nesandarus	Sugedęs mechaninis sandariklis	Pakeiskite siurbį
Trišakis vožtuvas neveikia	Blokuotas dėl nuosėdų vožtuvo lizde	vizuali apžiūra ir, jeigu būtina, išmontuokite ir išvalykite vožtuvą.
Numatytoji indikacija valdymo laukelyje	Plūdinio jungiklio signalas, išsiųstas į valdiklį, yra klaidingas, nes pažeistas kabelis arba plūdinis jungiklis užblokuotas cisternos viduje	Patikrinkite kontaktus ir atlikite vizualią apžiūrą.
Sistema veikia naudodama miesto vandentiekio vandenį, kai lietaus vandens rezervuaras pilna	Valdymo laukelis nustatytas rankiniu režimu	Atkurkite tinkamą veikimo režimą valdymo laukelyje.
	Nepaisant pakankamo vandens lygio rezervuare, plūdinis jungiklis nepakeitė tiekimo režimo. Pažeistas kabelis arba plūdinis jungiklis užblokuotas rezervuaro viduje	Patikrinkite kontaktus ir atlikite vizualią apžiūrą.
	Sistema automatiškai atnaujina vandenį viduje talpyklos (žr. 6.2 skyrių)	Nieko daryti nereikia, tai suprogramuota funkcija. Patikros skyrius 6.2.
Plūdinis vožtuvas talpykloje neužsidaro/vanduo išteka per persipildymą	Plūdinis vožtuvas sugedęs arba mechaniškai užblokuotas	Atlikite vizualią apžiūrą, jeigu reikia, nuimkite talpyklą, kad patikrintumėte plūdinį vožtuvą.

#### Valdiklio klaidų kodai

NUOLATINIS RAUDONAS ŠVIESOS DIODAS (Fig. 5, rep. 24) (skauskite rodykles į viršų/į apačią, norėdami pamatyti numatytąjį kodą)	A01: Sausoji eiga	Patikrinkite vandens įtakus tada spauskite RESET (atstata), kad paleistumėte sistemą iš naujo
	A11: Numatytasis nustatymas aptiktas ant plūdinio jungiklio arba su cisternos siurbliu (jeigu sumontuotas) cisterneje	Patikrinkite plūdinį jungiklį ir cisternos siurbį (jeigu sumontuotas)
	A21: Srauto jutiklio problema	Norėdami atšaukti nustatytąją vertę, spauskite RESET. Jeigu klaida išlieka, susisiekite su Wilo klientų aptarnavimo skyriumi
	A02: Viršįtampis	Patikrinkite elektros tinklą, tada paspauskite RESET
	A05: Slėgio jutiklio problema	Norėdami atšaukti nustatytąją vertę, spauskite RESET. Jeigu klaida išlieka, susisiekite su Wilo klientų aptarnavimo skyriumi
RAUDONAS ŠVIESOS DIODAS MIRKSI	Sistema atpažino nustatytąją vertę, bet bando paleisti iš naujo po 5 minučių	Palaukite automatinio paleidimo iš naujo (ART), arba paspauskite RESET, norėdami paleisti iš naujo rankiniu būdu.

Jeigu klaida išlieka arba jos negalima ištaisyti, susisiekite su specialistu arba artimiausiu Wilo klientų aptarnavimo skyrių.

## 11 Atsarginės dalys

Norėdami užsakyti atsarginių dalių, susisiekite su vietiniu prekybos atstovu arba Wilo klientų aptarnavimo skyriumi.

Nurodykite sistemos gaminių numerį, pateikta ant vardinės kortelės, kad užsakymas ar aptarnavimo užsakymas būtų apdorotas kuo greičiau.

## 12 Utilizavimas

### Informacija apie naudojamų elektros ir elektronikos produktų surinkimą.

Tinkamai utilizavus atliekas ir perdirbus šį gaminį nepadaro žalos aplinkai ir nesukeliamas pavojus jūsų sveikatai.



---

**PRANEŠIMAS****Utilizuoti su buitinėmis atliekomis draudžiama!**

Europos Sąjungoje šis simbolis gali būti ant produkto, pakuotės ar kartu pateikiamų dokumentų. Tai reiškia, kad atitinkami elektriniai ir elektroniniai gaminiai negali būti šalinami kartu su buitinėmis atliekomis.

---

Norėdami užtikrinti, kad vartojami produktai būtų tinkamai tvarkomi, perdirbami ir šalinami, atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

- Pateikite šiuos produktus tik paskirtuose, sertifikuotuose surinkimo punktuose.
- Laikykitės vietos taisyklių! Jei reikia informacijos apie tinkamą utilizavimą, kreipkitės į savo vietinę savivaldybę, artimiausią atliekų šalinimo vietą ar pardavėją, kuris pardavė produktą. Daugiau informacijos apie perdirbimą rasite adresu [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

# wilo

Pioneering for You



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)